

Chitabu cha NAHUMU Tanga mbere

Chitabu cha Nahumu ni cha mashairi ga kusherekeya kuangamizwa kpwa Ninawi, mudzi mkpwulu wa Ashuru, adui mkpwulu wa Iziraeli. Kugbwa kpwa Ninawi phephi na mwisho wa karine ya sabaa kabila ya Jesu kuvyalwa, kunaonekana kukala ni uamuli wa Mlungu chinyume cha taifa ambaro tariyakala na mbazi.

Maelezo muhimu kpwa chifupi

Uamuli wa Ninawi 1:1–15

Kugbwa kpwa Ninawi 2:1—3:19

¹ Hichi ni chitabu cha ruwiyi za Nahumu kula chidzidzi cha Elikoshi. Ni maono kuhusu mudzi wa Ninawi.

Tsukizi za Mlungu chinyume cha Ninawi

² Mwenyezi Mlungu ni mwenye wivu naye nku-riphizira chisasi;

iye nkuriphiza chisasi naye ana tsukizi nyinji.

Iye nkuriphiza chisasi maaduige

na kuendeleza tsukizize kpwa achiommena.

³ Mwenyezi Mlungu katsukirwa upesi na ana nguvu nyinji,

wala kandasita bii kumtiya adabu mutu mwenye makosa.

Pho anyendekapho nkukala na chikulukulu na phuto,
na maingu ni vumbi ra nyayoze.

⁴ Iye nkuamuru bahari na kuiumisa,
na kuumisa myuho yosi.

Nyasi za Bashani, mihi ya mwango Karimeli
na maruwa ga Lebanoni gosi gandanyala.

⁵ Myango nkukakama mbereze
na vidzango vikasumba.

Mwenyezi Mlungu achidzionyesa, dunia
nkusumba,
na osi asagalao mumo nkukakamwa ni miri.

⁶ Ni ani awezaye kushindana na tsukizize?
Ni ani awezaye kuvumirira usiruwe?

Nkumwaga tsukizize kali dza moho,
na nkuhenda myamba ikaahuka vipande-
vipande.

⁷ Mwenyezi Mlungu ni mnono,
naye ni chimbiriro rangu wakati wa kugaya.
Iye nkurinda osi amukuluphirao,

⁸ iye ndaangamiza maaduige
na mafuriko makulu,
naye nkuzoresa maaduige na kuaolaga.

⁹ Takuna njama muwezayo kupanga chinyume
cha Mwenyezi Mlungu,
iye andakuangamizani,
takuna adui ndiyeunuka kano ya phiri.

¹⁰ Dza miya ichiyolingana-lingana na mibuwa
mifu,
mwimwi alevi mundaochwa.

¹¹ Kula kuko Ninawi kukatuluka mutu,
mshauri apangaye mipango mii,

iyе anapanga mai chinyume cha Mwenyezi Mlungu.

Habari nono kuhusu Juda

- ¹² Mwenyezi Mlungu anaamba hivi,
 “Dzagbwe Aashuru ana nguvu na ni anji,
 andaangamizwa tsetsetse.
 Dzagbwe nákuhendani mgaye,
 sindakugayisani tsona.
- ¹³ Na vivi ndavundza gogolo mrigofungirwa,
 na kudosa mikanda ya ngozi mriyofungirwa.”
- ¹⁴ Mwenyezi Mlungu akalavya amuri chinyumecho uwe Ninawi kuamba,
 “Kundakala na chivyazi cha kuendeleza dzinaro,
 ndausa vizuka vyosi kula mo nyumba ya milunguyo,
 vizuka vya kutsonga na vya kuyayusha.
 Ndakutsimbira mbira, mana kuna mana.”
- ¹⁵ Mwi atu a Juda, lolani
 ko myangoni kuredza mutu mwenye habari nono.
 Iye anatangaza habari nono ya amani.
 Sherekeyani sikukuu zenu
 na kuusa naziri zenu.
 Atu ayi taandakuuyirani tsona
 mana andauswa kamare.

2

Ninawi inabanangbwa

- 1 Adui ndiyekutsamula aredza chinyumecho uwe
 Ninawi.
 Rinda ngomezo
 na uchunguze njirazo.
 Tayarisha jeshiro kpwa ajili ya viha.
- 2 Mwenyezi Mlungu andauyiza nguma ya Jakobo
 dza urivyo nguma ya Iziraeli,
 dzagbwe abanangi akaihenda ikale gandzo
 na kubananga mihi yao ya mizabibu.
- 3 Masujaae akavwala nguwo za kundu
 na ngao zao zi dododo.
 Vyuma kpwenye magari ga kuvwehwa ni farasi
 vinameka-meka
 yo siku gariphoikpwa tayari kushambuliya
 Ninawi
 kuno anajeshie anatokusa mafumo gao.
- 4 Magari ga kuvwehwa ni farasi ganaphiya mairo
 hiku na hiku
 mo njirani na mihalani.
 Ganameka dza vimwindi vya moho
 nago ganaphiya mairo dza limeme.
- 5 Mkwulu wa jeshi ra Ninawi analavya amuri
 kpwa anajeshie,
 nao anadzikipwala wakati anamlunga.
 Maadui gao anahenda wangbwi kuphiya kp-
 wenye ukuta wa mudzi
 na kudzengera paa ra kudzichingira mawe
 gatsuphiwago
 kula ukuta wa mudzi.
- 6 Maryango ga muho gakavugulwa,
 na atu a nyumba ya chifalume akagbwirwa
 nchiwewe.
- 7 Ninawi ikatiywa waibu, atue akatsamizwa
 kpwa lazima,

atumishie a chichetu anarira dza njiya na
kudzipiga-piga vifuwa.

⁸ Ninawi ni dza mtsara uchiovundza
na madzige ganajera bila kusika.

Atu anachimbira
nao anaambwa, “Imani! Imani!” Ela
taphana mutu alolaye nyuma.

⁹ “Halani zewe feza!
Halani zewe zahabu!”

Ninawi una hazina isiyosira,
utajiri wa chila aina ya vitu vya samani.

¹⁰ Ninawi ukabanangbwa, ukatsamwa na
ukakala gandzo!
Atuo akamaka hata anakakamwa ni
mavwindi.

Aho taana mkpwotse
na akaangalala.

¹¹ Ga kuphi go makalo ga simba,
phatu pha simba adide,
ambapho simba mlume na simba mchetu
nkuphiya,
ambapho ana aho nkukala, bila kuyugbwa
ni yeyesi?

¹² Simba waolagira anae nyama
achimwamula vipande kpwa ajili ya ahee
na anae;
waodzaza go makalo vipande vya nyama
chivyomwamulwa.

¹³ Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi
anaamba, “Lola, mimi nchinyumecho. Magarigo
ga kuvwehwa ni farasi ndagatiya moho. Baro-
baroo uchioakuluphira kpwa viha andaolagbwa
na upanga. Kundahala tsona atu kpwa lazima

au vitu kula phapha duniani. Na takundasikirika tsona sauti za ahumwao.”

3

Uamuli wa Mwenyezi Mlungu chinyume cha Ninawi

- ¹ Shauriyo uwe mudzi uriye na aolagadzi anji,
mudzi urio tele atu a handzo na
anyang’anyi,
na kuhala atu mateka kusikosira.
- ² Phundzani hinyo mriro wa mijeledi na kuvye-
kuvye ya magurudumo,
farasi anavyodzimwirika na magari ga ku-
vwehwa ni farasi ganavyotina-tina.
- ³ Apandadzi-farasi anashambuliya,
panga na mafumo ganameka-meka.
Anji akalumizwa
nyufu zirere tandala
miri isiyoolangika
hata nyo anajeshi ashambuliyao anazikp-
wala.
- ⁴ Gaga gosi gandakala
mana uwe Ninawi ukakala malaya.
Ukavutiya atu kpwa utsaio
ukahenda atu a mataifa ganjina kukala
atumwa kpwa umalayao na utsaio.
- ⁵ Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi
anaamba,
“Mimi ni chinyumecho
ndafwenula na kuunula nguwozo hata
zifwinike usoo,
ili atu a mataifa ganjina gosi aone chitsahacho
na falume zione waibuo.

- 6 Nami ndakuhendera chibero.
 Nindakumwagira uchafu
 na nkuhende ukale utu wa kuberwa.
- 7 Chisha nyo ndiokuona andadzitenga nawe na
 kuamba,
 ‘Ninawi ukabanangbwa tse, ni ani ndiyeku-
 sononekera?’
 Atu dza hinyo ndaaphahaphi?”
- 8 Kpwani Ninawi ina unono wani kuriko
 Thebesi?*
- Mudzi uriodzengbwa kahi-kahi ya mikono
 ya muho Naili.
- Ni mudzi uriozungulukpwa ni madzi
 nago kala ndio urindzi wao dza ukuta.
- 9 Nguvu za Thebesi kala ni Kushi na Misiri
 tsi zoipha nguvu zisizosira.
 Msada wa Thebesi kala ula Puti na Libiya.
- 10 Ela gago tagayaokola chitu.
 Thebesi yatekpwa
 na atue achitsamizwa kpwa lazima.
 Ana aho atsanga abundwa na photsi, phenye
 mawe hadi achifwa
 kpwenye maganiko ga nyo mudzi.
- Vilongozi a nyo mudzi afungbwa silisili,
 na go maadui gao achiaganya kpwa kuapi-
 gira kura.
- 11 Mwimwi atu a Ninawi piya mundadedeleka
 dza mutu achiyelewa,
 mundadzifwitsa

* 3:8 3:8 Thebesi kala ni mudzi mkpwulu wa Misiri, piya Chieburania wiihwa No-Amoni.

na kuendza ngome za kudzifwitsa ili maadui
gasikuoneni.

- 12 Ngome zenu zindakala dza mitini
iriyo na matunda ga kpwandza ga kuiywa
ndiphozuguzwa tu
zindagbwa kanwani mwa azuguzaye.
- 13 Lolani nyo anajeshi enu
akakala anyonje kahi-kahi yenu.
Maryango ga tsi yenu
ga mwaa kpwa aviha enu
magbwama ga maryango gakasira kuphya
na moho.
- 14 Hekani madzi muike akiba
mana mundazangirwa ni maadui.
Tigani ulongo mtengeze matofali
ili mudzenge ngome zenu zidine.
- 15 Hata muhendedze mudzi wenu undaochwa
na mwi enye muolagbwe kpwa upanga.
Mwimwi mundaangamizwa dza viratu ndz-
ije aryavyo mimea.
Enjerezekani dza mabandzi,
enjerezekani dza ndzije!
- 16 Mwaenjereza ahendadzi-bishara
achikala anji kuriko nyenyezi,
ela muna tabiya dza ya ndzije, aho nkurya chila
mmea
chisha akauruka kuphiya vyao.
- 17 Arindzio ni dza mabandzi,
na atumishi a mfalume wenu ni dza maipho
ga ndzije
gagbwago kutani siku ya mnyevu
ela dzuwa richiala, aho nkuuruka
akaangamika

akakala taandaoneka tsona.

18 We mfalume wa Ashuru,
vilongozio arere na kogo.
Atuo akaenea ko myangoni
na taphana mutu wa kuakusanya
phamwenga.

19 Uwe u dza mutu achiyetiywa chironda
chironda ambacho tachina dawa.
Chila mutu asikiraye kugbwako,
anapiga makofi kpwa kuhererwa.
Mana takuna mutu hata mmwenga
ambaye kumuhenderere uyio.

Digo
Chidigo: Digo (Bible)

copyright © 2019 Bible Translation and Literacy

Language: Digo (Chidigo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022
bab7eb71-e774-512d-9543-5878c28ca63b